

Általános Szerződési Feltételek (ÁSZF)

1. Bevezetés

Jelen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: ÁSZF) a Balogh Attila természetes személy, mint tulajdonos és működtető (engedélyszám: VV-38-4-0102355, a továbbiakban: Szállásadó, Szolgáltató vagy Működtető) által, a tulajdonában és működtetésében álló, **Terrazas 532** fantázianevű (cím: Urb. Terrazas de la Paz 532, Av. J.M. Galván Bello, 38639 Golf del Sur, Santa Cruz de Tenerife, Spanyolország, weboldal: <https://terrazas532.eu>, e-mail: info@terrazas532.eu) apartmanban (a továbbiakban: Apartman, Terrazas 532, vagy Szálláshely) biztosított szálláshely-szolgáltatás igénybevételének módját és feltételeit határozza meg.

Jelen ÁSZF alkalmazása nem zárja ki speciális, vagy egyedi megállapodások létrejöttét utazási irodákkal, utazásközvetítőkkal, utazásszervezőkkel, vagy más olyan személyekkel, partnerekkel, akik a Működtető által kínált Szálláshely értékesítése, népszerűsítése érdekében a Működtetővel külön együttműködést kötnek.

2. Az ÁSZF-ben használt fogalmak

- 2.1 „*Apartman*” vagy „*Terrazas 532*” vagy „*Szálláshely*”: A Szállásadó tulajdonában álló, az Urb. Terrazas de la Paz 532, Av. J.M. Galván Bello, 38639 Golf del Sur, Santa Cruz de Tenerife, Spanyolország címen található, 70 m² alapterületű, egy hálósobás, egy fürdőszobás, legfeljebb 4 fő rövidtávú elszállásolására alkalmas, önellátó ingatlan (weboldal: <https://terrazas532.eu>, e-mail: info@terrazas532.eu).
- 2.2 „*Komplexum*”: Az Apartmannak helyet adó Terrazas de la Paz nevű (cím: Urb. Terrazas de la Paz, Av. J.M. Galván Bello, 38639 Golf del Sur, Santa Cruz de Tenerife, Spanyolország) épületegyüttes, komplexum.
- 2.3 Foglalás: A Vendég azon megrendelése az Apartmanban történő szálláshely-szolgáltatás igénybevételére, amelyet a Működtető írásban visszaigazolt. A foglalás kizárólag a Működtető írásbeli visszaigazolása mellett érvényes.
- 2.4 Foglalási díj: A Vendég által az Apartmanban történő szálláshely-szolgáltatás lefoglalásáért, illetve igénybevételéért a Működtetőnek fizetendő pénzbeli ellenszolgáltatás.
- 2.5 Foglalás időtartama vagy foglalási időtartam: Az az időtartam, amire a Vendégek az Apartmant pénzbeli ellenszolgáltatás fejében lefoglalják.
- 2.6 „*Szállásadó*” vagy „*Szolgáltató*” vagy „*Működtető*”: Balogh Attila, tulajdonos (engedélyszám: VV-38-4-0102355), aki az Apartman vonatkozásában kizárólagosan jogosult szálláshely-szolgáltatás nyújtására, illetve aki az Apartmant bérbe adhatja és bérbe adja.
- 2.7 Szálláshely-szolgáltatás vagy szolgáltatás: az Apartmanban történő rövidtávú, nem huzamos jellegű, éjszakai ott-tartózkodást magában foglaló, tartózkodás céljára történő szálláshely nyújtása.
- 2.8 Szállásközvetítő: a [Booking.com](https://www.booking.com) (<https://www.booking.com>), illetve az [Airbnb](https://www.airbnb.com) (<https://www.airbnb.com>) internetes szállásközvetítő oldalak.

- 2.9 Szerződés: A Felek – mint az interneten távollévők – között az Apartman rövidtávú bérbeadására-bérbevételére létrejött, de írásba nem foglalt megállapodás.
- 2.10 „Szerződő Felek” vagy „Felek”: Szállásadó és Vendég együtt.
- 2.11 „Vendég”: Az a természetes személy, aki az Apartmant pénzbeli ellenszolgáltatás fejében rövidtávú időtartamra lefoglalja, továbbá mindazok a személyek, akik a Szálláshely szolgáltatását ténylegesen igénybe veszik. Jelen ÁSZF Vendégként hivatkozik arra a személyre is, aki a szálláshely-szolgáltatást ténylegesen lefoglalja, de azt esetlegesen nem veszi igénybe.
- 2.12 Vendégéjszaka: A Vendég által az Apartmanban eltöltött naptári éjszakák száma.

3. A foglalás módja, módosítása, lemondása, a szerződés létrejötte, időtartama

- 3.1 A Szálláshely foglalására kizárólag a következő módokon van lehetőség:
- 3.1.1 Az érdeklődő személy által a Működtető részére – a <https://terrazas532.eu> weboldalon keresztül, az info@terrazas532.eu vagy a tenerife.terrazas532@gmail.com e-mail címre, illetve egyéb elektronikus csatornán –, írásban megküldött ajánlatkérésre a Szolgáltató ajánlatot (a továbbiakban: ajánlat) küld, amely ajánlatra az érdeklődő személy (immár Vendég) 48 órán belül, írásban foglalást ad le, és amely foglalást a Működtető visszaigazol; amennyiben az ajánlat elküldésétől számított 48 órán belül az érdeklődő személytől nem érkezik foglalás, úgy a Működtető ajánlati kötöttsége megszűnik.
- 3.1.2 A Szálláshelyre a Vendég a [Booking.com](https://www.booking.com) szállásközvetítő oldalon keresztül foglalást adott le, amelyet az oldal visszaigazolt.
- 3.1.3 A Szálláshelyre, a Vendég az [Airbnb](https://www.airbnb.com) szállásközvetítő oldalon keresztül foglalást adott le, amelyet az oldal visszaigazolt.
- 3.2 A foglalásnak tartalmaznia kell a foglaló Vendég nevét, címét, e-mail címét, az érkező Vendégek számát, valamint az érkezés és a távozás pontos időpontját.
- 3.3 Amennyiben a Vendég több időpontot kíván megrendelni, minden időpontra külön-külön írásos foglalást szükséges küldenie. Ha a Vendég egy megrendelésben több időpontra ad le foglalást, a Működtető nem vállal felelősséget a foglalások teljesítéséért, szabálytalan rendelés esetén a Működtetőt nem terheli felelősség a Vendéget ért esetleges hátrányokért, károkért.
- 3.4 Foglalás legalább 4 (négy), legfeljebb 30 (harminc) vendégéjszakát magában foglaló időtartamra adható le.
- 3.5 A Működtető az ajánlatával egyidejűleg a jelen ÁSZF-et is az érdeklődő személy rendelkezésére bocsátja, illetve a jelen ÁSZF megtalálható a <https://terrazas532.eu> weboldalon, valamint a [Booking.com](https://www.booking.com), és az [Airbnb](https://www.airbnb.com) szállásközvetítő oldalakon is.
- 3.6 **A Vendég a foglalás bármely, a jelen ÁSZF 3.1. pontjában meghatározott módon történő leadásával elfogadja a jelen ÁSZF-ben foglalt szerződéses feltételeket, annak valamennyi rendelkezésével egyetért és azokat magára nézve kötelezőnek ismeri el.**
- 3.7 A Vendég által leadott foglalás Működtető által történt visszaigazolásával a Felek között szerződés jön létre (a továbbiakban: Szerződés) a foglalásban megjelölt időtartamra, az

Apartman bérbeadására-bérbevételére, szálláshely-szolgáltatás biztosítására-igénybevételére. A Szerződés az interneten távollévők között létrejött, de írásba nem foglalt szerződésnek minősül, melynek tartalma utólagosan visszakereshető és hozzáférhető, de azt a Működtető nem iktatja, magatartási kódexre nem utal.

- 3.8 A Működtető kifejezetten felhívja a Vendég figyelmét arra, hogy kizárólag azt követően jogosult a szálláshely-szolgáltatás nyújtását követelni a Működtetőtől, hogy a foglalást a Működtető – elektronikus úton – visszaigazolta (és amely visszaigazolás egyben az Apartman foglalásának visszaigazolását is jelenti) és a foglalási díjat a megadott határidőig hiánytalanul megfizette, illetve a Vendég kizárólag a foglalásban szereplő időtartamra jogosult a szálláshely-szolgáltatás nyújtását követelni.
- 3.9 Működtető felhívja a Vendég figyelmét, hogy a Szolgáltató által megküldött visszaigazolás akkor tekinthető megérkezettnek, ha az hozzáférhetővé válik a címzett fél számára. A Működtetőt nem terheli semmilyen felelősség abban az esetben, ha a visszaigazolást tartalmazó elektronikus üzenet azért nem érkezik meg a Vendéghez, mert az általa megadott e-mail cím nem megfelelő, vagy az üzenet nem kézbesíthető a Vendég elektronikus postafiókjának telítettsége miatt.
- 3.10 Szóban leadott foglalás, megállapodás, módosítás, vagy annak a Működtető általi szóbeli visszaigazolása nem szerződés értékű, Felek között jogviszonyt nem keletkeztet.
- 3.11 A foglalás időtartamának módosítása
- 3.11.1 A 3.1.1 pontban szabályozott esetben a foglalás időpontjának módosítását a Vendég a Működtetőnél kezdeményezheti, a 3.1.1 pontban megjelölt e-mail címek valamelyikére megküldött levelével. A Működtető – lehetőségeihez mérten – törekszik a módosítási igény kielégítésére, ugyanakkor annak elfogadására nem kötelezhető, továbbá a Működtetőnek jogában áll a módosítási igényre az eredeti foglalástól eltérő feltételekkel ajánlatot adni.
- 3.11.2 A 3.1.2 és 3.1.3 pontban szabályozott esetekben a foglalás időpontjának módosítására a szállásközvetítőnél történt foglalási feltételek mentén van lehetőség.
- 3.11.3 A szállás-szolgáltatás igénybevételének Vendég által kezdeményezett meghosszabbítására kizárólag a Működtető előzetes, írásbeli hozzájárulásával, a szabad kapacitások függvényében van lehetőség, a 3.11.1 pontban meghatározott feltételekkel.
- 3.12 A foglalás lemondása
- 3.12.1 A 3.1.1 pontban szabályozott foglalások esetén a Vendég a foglalását az érkezés napját megelőző 5. (ötödik) napig, írásban – az info@terrazas532.eu vagy a tenerife.terrazas532@gmail.com e-mail címre küldött levelével – térítésmentesen lemondhatja a Működtetőnél. Ezt követő lemondás esetén a Működtető a teljes foglalási díjra jogosult. Utóbbi esetben, amennyiben a Működtető az Apartmant a lemondással érintett foglalási időre vagy annak egy részére ki tudja adni, úgy – döntése szerint – a Vendég részére a kompenzációt nyújthat (legfeljebb a kiadott vendégéjszaká(k)ra eső eredeti foglalási érték Működtető felmerült költségeivel csökkentett összegének mértékéig).
- 3.12.2 A 3.1.2 és 3.1.3 pontban szabályozott foglalások esetén a szállásközvetítőnél történt foglalási feltételek mentén van lehetőség a foglalás lemondására.

- 3.13 A Terrazas 532 apartman igénybevételére létrejött szerződés határozott időtartamra, a Működtető által írásban visszaigazolt foglalási időtartammal megegyező időre jön létre.
- 3.14 Ha a Vendég a határozott időtartam lejárta előtt véglegesen elhagyja az Apartmant, illetve az érkezési időpontban nem érkezik meg, azonban a foglalást a jelen ÁSZF-ben meghatározott feltételek szerint nem mondta le, a Működtető jogosult a foglalás teljes ellenértékére, valamint az Apartmant a Vendég által igénybe nem vett időszak tekintetében más Vendég számára elérhetővé, foglalhatóvá tenni.
- 3.15 A Működtető fenntartja magának a jogot, hogy a Vendég által megrendelt és a Szolgáltató által visszaigazolt foglalás teljesítésétől a szolgáltatás igénybevételének megkezdéséig – a Vendég részére írásban megküldött nyilatkozattal – kötbérmentesen elálljon, a Vendég által esetlegesen megfizetett előleg egyidejű visszatérítése mellett.

4. A szolgáltatás ellenértéke, fizetési feltételek, foglalási díj

- 4.1 A Működtető az általa alkalmazott árakat bármikor jogosult szabadon megváltoztatni azzal, hogy a Működtető egyoldalú módosítása nem vonatkozik a korábban továbbított és a Működtető által írásban visszaigazolt foglalások alapján létrejött szerződésekre, azzal, hogy azok esetleges, Vendég által kezdeményezett módosítása, meghosszabbítása esetén a Szolgáltató által a módosítás, meghosszabbítás időpontjában alkalmazott szolgáltatási árak az irányadók.
- 4.2 A Szolgáltató az általa alkalmazott árakat euroban tünteti fel.
- 4.3 A Szolgáltató fenntartja magának a jogot, hogy az alkalmazandó adó mértékének jogszabályi változása esetén – amennyiben az érinti a foglalás időtartamát –, az ilyen módon keletkező többletet előzetes értesítés nélkül áthárítsa a Vendégre.
- 4.4 A Működtető a Vendég által megrendelt szálláshely-szolgáltatás teljes összegét a megrendelésben szereplő vendégszám alapján, a megrendelés időtartamára aktuálisan alkalmazott árakkal és díjakkal számítva a Vendég részére küldött írásos visszaigazolásában közli (foglalás Működtető által történő visszaigazolása).
- 4.5 A megrendelt szolgáltatás ellenértéke fizethető
- banki átutalással, a Működtető foglalási visszaigazolásában feltüntetett bankszámlájára, illetve
 - online bankkártyával, a Működtető foglalási visszaigazolásában található fizetési link segítségével.
- 4.6 A foglalási díj összegét befolyásolhatja a foglalás időtartama, illetve az ezen időtartam alatt az Apartmanban tartózkodó és azt rendeltetésszerűen használó személyek száma.
- 4.7 A foglalási díj összegének megfizetése a [Booking.com](https://www.booking.com), illetve az [Airbnb](https://www.airbnb.com) szállásközvetítők oldalán történt foglalás esetén az ott meghatározott fizetési feltételek mentén esedékes, egyéb esetben a foglalási díjat legkésőbb az érkezés napját megelőző 5. (ötödik) napig köteles a Vendég a Működtető részére megfizetni.
- 4.8 Amennyiben a Vendég a foglalási díjat a 4.7. pontban megjelölt határidőre nem fizeti meg, a Felek között létrejött szerződés érvényét veszti, és a Működtető jogosult az Apartmant az érintett foglalási időszakra más Vendég részére bérbe adni.

5. Tartózkodás

- 5.1 A Vendégek kizárólag a lefoglalt (Működtető által írásban visszaigazolt) és megtérített bérleti időtartam idejéig jogosultak az Apartmanban való tartózkodásra, illetve az Apartman használatára.
- 5.2 Adott foglalás során az Apartmant legfeljebb annyi fő Vendég használhatja, ahány főre a Működtető írásban visszaigazolta az érintett foglalást. Amennyiben az érintett időtartam alatt ennél több Vendég tartózkodik az Apartmanban, úgy a Működtető – döntése szerint – jogosult szolgáltatási felár megfizetését követelni a Vendégtől, vagy a Felek között fennálló szerződést azonnali hatállyal felmondani (akár azonnal, akár a szolgáltatási felár meg nem fizetésére tekintettel), és a Vendégeket az érintett foglalás véghatáridejét megelőzően a Szálláshely elhagyására kötelezni, jogosult továbbá felmerült többletköltségeinek, kárainak megtérítését követelni a Vendégtől.
- 5.3 A Működtető annyi fő elszállásolására köteles az Apartmant előkészíteni és felszerelni, ahány főre az általa írásban visszaigazolt foglalás szól.
- 5.4 Be- és kijelentkezés
- bejelentkezés: 15:00 órától 20:00 óráig
 - kijelentkezés: 11:00 óráig
- 5.5 Amennyiben a Vendég az érkezés napján a bejelentkezési időpontot megelőzően kívánja elfoglalni az Apartmant, arra szabad kapacitás függvényében és szolgáltatási felár ellenében van lehetőség. Amennyiben a Vendég előreláthatólag 20:00 órát követően érkezik, úgy köteles azt előzetesen jelezni a Működtető részére. Ilyen esetben a Szállásadó jogosult szolgáltatási felarat érvényesíteni a Vendéggel szemben, illetve Működtető nem kötelezhető a szálláshely-szolgáltatás nyújtásának megkezdésére abban az esetben, ha a Vendég éjszakai időpontban (0:00 – 6:00 óra közötti időtartam alatt) kívánja az Apartmant elfoglalni.
- 5.6 Valamennyi Vendég köteles a megtérített foglalási időszak utolsó napján (kijelentkezés napja) legkésőbb 11:00 óráig elhagyni az Apartmant. Amennyiben bármely Vendég ezt elmulasztja, illetve megtagadja, a Működtető, vagy képviselője jogosult a Vendége(ke)t – akár rendvédelmi szervek segítségével is – távozásra bírni az Apartmanból.
- 5.7 A Vendég az Apartmant a teljes tartózkodási ideje alatt saját felelősségére veszi igénybe.

6. A Terrazas 532 használatára vonatkozó szabályok

- 6.1 Az Apartman legfeljebb 4 fő befogadására alkalmas, a foglalás maximum 4 fő ott tartózkodására érvényes.
- 6.2 Az Apartmanban, illetve a Komplexum közösségi területein tilos a dohányzás. Az Apartman teraszán és a terasz környezetében fekvő kertben cigarettacsikket eldobni, vagy egyéb módon szemetelni tilos.
- 6.3 Az Apartman háziállatot nem fogad, területére házi- és egyéb állatot behozni nem lehet.
- 6.4 Bulik, partik, egyéb rendezvények sem az Apartmanban, sem a Komplexum közösségi területein – különös tekintettel, de nem kizárólagosan a medenceterekre – nem tarthatók.
- 6.5 21:00 – 07:00 óra között mindennemű hangoskodás (beleértve a hangos zenehallgatást, tv nézést is) tilos a Komplexum teljes területén.

- 6.6 Az Apartman riasztórendszerrel felszerelt, amelynek működtetéséhez a Szállásadó proxy eszközt (a továbbiakban: proxy) biztosít a Vendég részére, a foglalás időtartamára. A Vendég a szolgáltatás igénybevételével és az Apartman elfoglalásával elfogadja, hogy egy esetleges riasztáskor köteles a Működtetővel vagy annak képviselőjével, illetve a riasztórendszer üzemeltetését végző szolgáltató munkatársával együttműködni. A Vendég tudomásul veszi, hogy az Apartman riasztórendszere automatikus naplózást végez a be- és kikapcsolások időpontjairól, amely működési gyakorlaton a Működtetőnek nem áll módjában változtatni. A Vendég tudomásul veszi továbbá, hogy a riasztórendszer része 2 (két) db fotódetektor, amelynek arra szolgálnak, hogy amikor a riasztó aktiválva van (tehát Vendégek nem tartózkodnak az Apartmanban), és mozgást érzékelnek, fotót készítsenek a lakásról. A fotókat a riasztórendszer üzemeltetését végző szolgáltató ellenőrzi és valós behatolás esetén azonnal intézkedik. A detektorok letakarásához ugyanakkor takaró elemek állnak rendelkezésre, amelyeket a Vendég használhat. A fotódetektor nem alkalmas hang- és videó felvételek készítésére, vagy videó megfigyelésre.
- 6.7 Az Apartman, illetve Komplexum területére bejutást biztosító kulcsok és a riasztó berendezés működtetéséhez szükséges proxy a Működtető kizárólagos tulajdonát képezik, a foglalással nem kerülnek a Vendég tulajdonába, azokat megtartani, illetve azokról másolatot készíteni a Vendég nem jogosult. A másolat készítésére való kísérlet is a Vendég büntetőjogi és egyéb felelősségét, valamint kártérítési kötelezettségét vonja maga után! A kulcsokra és a proxyra a Vendég köteles vigyázni, elvesztésük, eltűnésük esetén a Vendéget a Működtető felé azonnali jelzési köteleesség terheli. Amennyiben a kulcsokat a Vendég eltulajdonítja, elveszti, kísérletet tesz a lemásolására, lemásolja vagy lemásoltatja, a Működtető jogosult az Apartman zárrendszerét a Vendég költségére lecserélni, illetve a kulcsot pótolni. A proxy bármilyen eltulajdonítása, elvesztése, eltűnése, másolási kísérlete esetén a Működtető jogosult azt a Vendég költségére letiltani, illetve pótolni.
- 6.8 A Vendég kizárólag a saját tulajdonát képező lévő tárgyakat, eszközöket jogosult elvinni az Apartmanból. Az Apartman tartozékai, felszerelései a Működtető tulajdonát képezik. A kulccsal elzárt szekrényeket a Vendég nem jogosult felnyitni, feltörni, tartalmukat használni. Ennek megszegéséért a Vendég büntetőjogi és egyéb felelősséggel tartozik és kártérítési kötelezettséggel felel.
- 6.9 A Vendég kifejezetten tudomásul veszi, hogy az ágymatracok védelmére szolgáló vízhatlan és egyéb lepedőket a matracokról kizárólag különösen indokolt esetben (pl. elázik) és csak a Működtető írásbeli engedélyével távolíthatja el, és nem jogosult a matracokat a vízhatlan lepedők, illetve az ágyneműket huzat nélkül használni. Amennyiben szükséges, Működtető a lepedők, huzatok cseréjét biztosítja.
- 6.10 A Vendég köteles az Apartman és annak tartozékai védelme érdekében minden tőle telhetőt megtenni, különösen, de nem kizárólagosan, a nyílászáróit csukott, illetve a bejárati ajtót kulcsra zárt állapotban tartani, amikor nem tartózkodik az Apartmanban. Ezeket az óvintézkedéseket javasolt a pihenése ideje alatt is betartani.

7. A szolgáltatások biztosítása

- 7.1 A Működtető köteles az Apartmant – az általa visszaigazolt foglalásban megjelölt vendégéjszakák időtartamára, tiszta és annyi fő elszállásolására előkészített és felszerelt

állapotban, ahány főre az általa írásban visszaigazolt foglalásban szerepel – a Vendég rendelkezésére bocsátani, amennyiben az a foglalási díjat határidőben megtérítette.

- 7.2 Amennyiben a Szolgáltató neki felróható okból ideiglenesen nem tudja biztosítani a Vendég által megfizetett szolgáltatást, köteles a Vendég részére a kiesett időre jutó szolgáltatás – Vendég által megfizetett – ellenértékét visszatéríteni.

8. A vendég jogai és kötelezettségei

- 8.1 A Vendég jogosult Apartmant, valamint a Komplexum közösségi tereit azok funkciójának megfelelően, rendeltetésszerűen használni, az általa lefoglalt és megtérített időtartam alatt.
- 8.2 A Vendég a Működtető által nyújtott szolgáltatás teljesítésével kapcsolatban panasszal élhet. A Működtető kötelezettséget vállal arra, hogy a hozzá írásban előterjesztett panaszt annak beérkezését követő 72 órán belül kivizsgálja, és arra a Vendégnek választ ad. A reklamációs ív (megnevezése: Hoja de reclamacion / Complaint form / Beschwerdeformular) elérhető az Apartmanban.
- 8.3 A Vendég köteles a megrendelt szolgáltatások ellenértékét legkésőbb a szerződésben meghatározott módon és időpontig a Működtető részére kiegyenlíteni.
- 8.4 A Vendég köteles az Apartmanban őt ért esetleges kárt haladéktalanul jelezni a Működtető felé, és a káresemény körülményeinek tisztázásához, illetve egy esetleges szabálysértési, vagy büntetőeljárás megindításához szükséges minden adatot a Működtető rendelkezésére bocsátani. Ennek elmaradása esetén Működtető felelősségre nem vonható.
- 8.5 A Vendég köteles továbbá minden lényeges, az ott tartózkodásának körülményeiben beállt változásról a Működtetőt haladéktalanul, írásban értesíteni, különös tekintettel, de nem kizárólagosan a 6.7. és 6.9. pontokban foglaltakra.
- 8.6 A Vendég nem jogosult az Apartmant vagy annak szolgáltatását semmiféle módon és jogcímen bérbe adni, vagy tovább értékesíteni.

9. Személyes adatok és dokumentumkezelés

- 9.1 A spanyol előírások értelmében a Működtetőt szállóvendég regisztrációs kötelezettség terheli. Minden szállásadó köteles a 14 éven felüli Vendégek adatait lejelenteni a Guardia Civil (Rendőrség) felé, illetve köteles minden Vendéget felvezetni a libro-registro de viajeros-ba (turistákat regisztráló nyilvántartás), amelyhez a személyi igazolvány vagy útlevelel másolatát is csatolni kell.
- 9.2 A személyes adatok gyűjtése és kezelése a következő jogszabályok alapján történik: Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales y al amparo Ley Orgánica 4/2015, de 30 de marzo, de Protección de la Seguridad Ciudadana artículo 25.1.
- 9.3 **A Vendégek a foglalással hozzájárulnak ahhoz, hogy a Működtető rendelkezésére bocsátják** a 9.1. pontban körülírt, működtetői kötelezettség teljesítéséhez szükséges **adataikat és dokumentumaikat**. Ennek megtagadása indokolt szolgáltat a Felek közötti szerződés Működtető általi azonnali felmondására és ilyen esetben a Működtető jogosult a foglalási díjat megtartani.

- 9.4 A Működtető rendelkezésére bocsátott adatok kezelésének szabályait az Adatkezelési tájékoztató tartalmazza, amely megtalálható az Apartman weboldalan (<https://terrazas532.eu>).

10. Kártérítési felelősség

- 10.1 A Vendég felelős mindazon károk megtérítéséért, melyeket a Működtető vagy harmadik fél részére ő maga vagy kísérlője, vagy ezen személyek bármelyikének felügyelete alá tartozó személyek okoznak. A Vendég helytállási kötelezettsége akkor is fennáll, ha a károsult személy kárának megtérítését közvetlenül a Szolgáltatótól jogosult követelni.
- 10.2 A Működtető bárminemű kártérítési felelősségének mértéke legfeljebb a szerződés szerinti napi szobaár összege húszszorosának megfelelő összeg.
- 10.3 A Működtető nem vállal felelősséget a Vendégek személyes tárgyaiért, értékeiért vagy az őket az Apartman, vagy a Komplexum területén, illetve annak a környezetében ért balesetekért.

11. Szerződés megszűnése

- 11.1 A Felek között, a jelen ÁSZF alapján létrejött szerződés megszűnik a foglalási időtartam lejártával.
- 11.2 A Felek a jelen ÁSZF alapján létrejött szerződést közös megegyezéssel bármikor jogosultak megszüntetni azzal, hogy a megszüntetést írásba kell foglalni és annak tartalmaznia kell Felek teljeskörű elszámolását.
- 11.3 A szerződéskötést követően, de a teljesítés megkezdése előtt a Vendég jogosult a foglalástól elállni a 3.12. pontban foglaltak szerint.
- 11.4 A szerződéskötést követően, de a teljesítés megkezdése előtt a Működtető jogosult a szolgáltatási szerződéstől elállni. A Működtető a teljesítés megkezdése előtt jogosult a teljesítést megtagadni, ha a megtagadás jelen ÁSZF-ben foglalt feltételei fennállnak. A Működtető a szolgáltatás igénybevételének megkezdését követően jogosult a szerződést a jelen ÁSZF-ben rögzített, erre vonatkozó feltételek teljesülése esetén felmondani.
- 11.5 Felek a jelen ÁSZF alapján létrejött szerződés bármely okból történő megszűnése esetén kötelesek legkésőbb a megszűnéstől számított 15 (tizenöt) napon belül egymással elszámolni.
- 11.6 Amennyiben a jelen ÁSZF szerint létrejött szerződés bármely vis maior körülmény miatt nem teljesíthető, úgy a szerződés megszűnik.
- 11.7 A Működtető jogosult a jelen ÁSZF szerint létrejött szerződést azonnali hatállyal felmondani és/vagy a szolgáltatás nyújtását megtagadni és felmerülő kárainak megtérítését követelni, amennyiben:
- a Vendég nem rendeltetésszerűen használja és/vagy rongálja az Apartmant, illetve a Komplexumot vagy annak közösségi tereit;
 - a Vendég a Szolgáltató működését, akadályozza, illetve Komplexum – annak közösségi tereiben kifüggesztett – házirendjét megzavarja, és e magatartásával a Szolgáltató vagy a Szolgáltató képviselőjének felszólítása ellenére sem hagy fel;
 - a Vendég nem tartja be a jelen ÁSZF rendelkezéseit, különösen, de nem kizárólagosan: tiltott helyen dohányzik, az Apartman vagy a Komplexum területén

háziállatot tart, az Apartmanban tartózkodó személyek száma meghaladja a visszaigazolt foglalásban szereplő létszámot;

- a Vendég a Működtetővel, annak képviselőjével, illetve a Komplexum lakóival, vendégeivel kifogásolható módon viselkedik, alkohol, illetve más, kábító- vagy pszichoaktív anyag hatása alatt áll, ittas, bódult állapotban van, fenyegető, sértő vagy más kirívóan közösségellenes, illetve elfogadhatatlan magatartást tanúsít;
- a Vendég fertőző, vagy olyan egyéb betegségben szenved, amely zavarja a Működtető működését vagy a Komplexum lakóinak, vendégeinek nyugalmát. Saját magát ellátni képtelen Vendég nem veheti igénybe a Működtető szolgáltatását;
- a Vendég a Működtető által igényelt fizetési garanciavállalási / teljesítési kötelezettségét a Szolgáltató által meghatározott időpontig nem teljesítette;
- minden olyan eset bekövetkezésekor, amellyel kapcsolatban a jelen ÁSZF a Működtető azonnali felmondási jogát feltünteti, vagy arra utalást tesz.

12. Panaszkezelés

- 12.1 Amennyiben a Vendégnek bármilyen panasza merülne fel az általa igénybe vett szolgáltatással összefüggésben, úgy jogosult panasszal élni a Működtetőnél.
- 12.2 A Vendég panaszát írásban, postai vagy elektronikus úton – az info@terrazas532.eu e-mail címre megküldött levelével – juttathatja el a Működtető részére, a reklamációs ív (megnevezése: Hoja de reclamacion / Complaint form / Beschwerdeformular) kitöltésével. Az ív elérhető az Apartmanban.
- 12.3 A Szolgáltató a panaszt 72 órán belül megvizsgálja, és arra a Vendégnek választ ad. Ha a Vendég a Működtető válaszával nem ért egyet, a Működtető a panaszról és azzal kapcsolatos álláspontjáról jegyzőkönyvet vesz fel, amelynek egy másolati példányát a Vendég részére postai vagy elektronikus úton – a Vendég egyet nem értését tartalmazó, írásban előterjesztett válaszában Működtetőhöz való beérkezésétől számított – 30 (harminc) napon belül megküldi.

13. Egyéb rendelkezések

- 13.1 Azon okok, körülmények (pl.: háború, tűzvész, árvíz, időjárási viszonyok, áramkimaradás, sztrájk stb.) amely felett Működtető nem bír befolyással – vis maior – felmenti Működtetőt a szerződésből eredő kötelezettségei teljesítése alól, ha a vis maior a jelen ÁSZF szerint Felek között létrejött szerződésre hatással bír.
- 13.2 A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen ÁSZF alapján létrejövő szerződésből fakadó kötelezettségeik teljesítése során az irányadó jogszabályi rendelkezéseket betartva, a jóhiszeműség és tisztesség követelményének megfelelően járnak el, és egymással kölcsönösen együttműködnek, az egymást érintő minden lényeges körülményről haladéktalanul tájékoztatják a másik Felet.
- 13.3 A Működtető a jelen ÁSZF rendelkezéseit, illetve a honlapján általa közölt információkat magára nézve kötelezőnek tekinti, és azok teljesítése érdekében minden esetben úgy jár el, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható.
- 13.4 A jelen ÁSZF elfogadásával a Felek között létrejövő szerződésből eredő jogok és kötelezettségek gyakorlása során a Felek kötelesek a másik fél jogos érdekét figyelembe

véve eljárni. A Vendég köteles továbbá a szerződés teljesítése során úgy eljárni, hogy az a Szolgáltató jó üzleti hírnevét ne sértse, illetve ne veszélyeztesse.

- 13.5 A jelen ÁSZF alapján létrejövő szerződés megkötésével, teljesítésével összefüggésben a Működtetővel, illetve annak tevékenységével összefüggésben a Vendég tudomására jutó információ, tény, adat üzleti titoknak minősül, azokat a Vendég harmadik személynek nem adhatja ki, nem teheti hozzáférhetővé és a szerződések teljesítésétől eltérő más célra nem használhatja fel.
- 13.6 Amennyiben a Szolgáltató valamely, a jelen ÁSZF-ben rögzített jogát nem gyakorolja, úgy a joggyakorlás elmaradása nem minősül a Szolgáltató részéről az adott jogról történő lemondásnak.
- 13.7 Mindazon esetleges károkért, melyek a www.terrazas532.eu weboldal és/vagy a foglalási rendszer működésében felmerülő hiba vagy hiányosság miatt következnek be a Vendég oldalán, a Működtető a felelősségét kizárja.
- 13.8 A Felek a szerződés teljesítése során, illetve a szolgáltatásnyújtással összefüggésben felmerülő valamennyi kérdés vonatkozásában a kapcsolatot egymással elsődlegesen írásban, e-mail útján tartják. Működtető az info@terrazas532.eu vagy a tenerife.terrazas532@gmail.com e-mail címen fogad e-maileket.
- 13.9 A Működtető valamennyi értesítést, tájékoztatást, jognyilatkozatot a Vendégnek a szolgáltatás megrendelésekor megadott e-mail címére küld el. A Működtető a Vendég részéről érkező valamennyi írásbeli megkeresés fogadására az info@terrazas532.eu vagy a tenerife.terrazas532@gmail.com e-mail címetek tartja fenn. Amennyiben a Vendég e-mail címe időközben módosul, úgy köteles erről a Működtetőt haladéktalanul tájékoztatni. A fenti tájékoztatási kötelezettség elmulasztásából eredő hátrányos következményekért a Szolgáltatót semmilyen felelősség nem terheli.
- 13.10 A www.terrazas532.eu honlapon fellelhető információk, fényképek és szöveges tartalmak a Működtető tulajdonát képezik, jogosulatlan másolásuk, továbbításuk vagy egyéb módon történő felhasználásuk nem megengedett, illetve kizárólag a Működtető írásbeli engedélyével lehetséges.
- 13.11 A Szolgáltató fenntartja minden jogát szolgáltatásának valamennyi elemére, a domain neveire, az azokkal képzett másodlagos domain nevekre, valamint az internetes reklámfelületeire.
- 13.12 Tilos a www.terrazas532.eu weboldal tartalmának, illetve egyes részeinek adaptációja vagy visszafejtése, a felhasználói azonosítók és jelszavak tisztességtelen módon történő létesítése, bármely olyan alkalmazás használata, amellyel a www.terrazas532.eu weboldal vagy annak bármely része módosítható, indexelhető.
- 13.13 Amennyiben a jelen ÁSZF bármely rendelkezése eltérő jogszabályi szabályozás folytán érvénytelenné válna, úgy ezen tény a jelen ÁSZF többi rendelkezésének érvényességét nem érinti.
- 13.14 A Működtető az Ajánlatában vagy a foglalás Működtető által történő visszaigazolásában a jelen ÁSZF-ben foglaltakról eltérő, egyedi engedményeket is tehet, illetve egyedi feltételeket is meghatározhat, amely tény a jelen ÁSZF egyéb rendelkezéseit nem érinti, és amely egyedi engedményeket, illetve feltételeket Felek magukra nézve kötelező érvényűnek tekintenek és ismernek el.

14. Jogi hatáskör

- 14.1 Jelen ÁSZF és a Felek közötti szerződés a Spanyolországban érvényes jogszabályoknak megfelelően kerül értelmezésre és végrehajtásra.
- 14.2 A Működtető fenntartja a jogot az ÁSZF módosítására, amelynek hatályos változata elérhető az Apartman weboldalán (<https://terrazas532.eu>), és amely így bárki számára hozzáférhető, nyilvános.
- 14.3 Jelen ÁSZF annak kihirdetésével lép hatályba, és annak a Működtető általi visszavonásáig vagy módosításáig hatályban marad. A Működtető és a Vendég között a jelen ÁSZF alapján létrejövő szerződéssel összefüggésben felmerülő vitás kérdések elbírálására mindig a foglalás – Működtető által írásban visszaigazolt – leadásának időpontjában hatályos ÁSZF rendelkezései irányadók.

Jelen ÁSZF közzétételére 2024. május 9. napján került sor, az 2024. május 9. napjától hatályos.